



Three.com.mo

巨龍船務呈獻： 3客戶尊享澳門航線客位升級



3客戶憑指定短訊可到巨龍船務以低至\$158購買澳門來回船票一套及免費升級服務，享受最舒適最寫意的航程！

推廣及乘搭日期：2011年4月1日至4月30日止

推廣詳情：

3用戶於巨龍票務櫃位購買來回船票套票，於候船室出示有效手機短訊可獲座位升級優惠至標準客位（視乎航班座位情況）。

套票收費按去程時於平日或假日出發計算。回程船票之日期須於去程日期航班起3天內（包括出發當日），並適用於星期六、星期日及香港澳門假期之航班。乘客須於購票時決定回程船票之日期及航班。

來回套票票價(每套)

星期一至五：
實惠客位：\$158

星期六、日及假期：
實惠客位：\$188

港澳來回船票套票及免費座位升級之條款及細則：

- 於香港售票櫃位購買的推廣來回船票套票只可去程由香港出發。由澳門至香港之優惠回程船票必須為出發日之航班後回程航班。
- 於澳門售票櫃位購買的推廣來回船票套票只可去程由澳門出發。由香港至澳門之優惠回程船票必須為出發日之航班後回程航班。
- 回程船票之日期須於去程日期航班起3天內（包括出發當天），並適用於星期六、星期日及假日之航班。乘客須於購票時決定回程船票之日期及航班。
- 此優惠適用於推廣期間所有航班之實惠客位。
- 推廣日期由2011年4月1日至2011年4月30日。船票須於推廣期內完成來回行程。
- 於候船室出示有效手機短訊可獲座位升級優惠（視乎航班座位情況）。
- 只限短訊的發件人必須為“3澳門或3Macau”，如短訊的發件人不顯示為“3澳門或3Macau”，將不可獲享此優惠。
- 此升級優惠只適用於實惠客位升級至標準客位等級。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 優惠購買之船票不可用作轉售之用途。
- 優惠如有更改，恕不另行通知。
- 倘若本中，英文版本文義出現分歧，以英文版為準。
- 如有任何爭議，巨龍將保留最終決定權利。
- 如航班取消，會員須連同完整船票到票務櫃位辦理退票。
- 此優惠以先到先得及視乎座位供應。

航班時間 Ferry Service Schedule

香港(上環港澳客輪碼頭) > 澳門(氹仔臨時客運碼頭)						澳門(氹仔臨時客運碼頭) > 香港(上環港澳客輪碼頭)					
航班	08:00	09:00	11:00	14:30*	15:15	航班	09:30	10:45	13:15	16:00*	17:00

*非固定航班(視乎情況而定)

售票中心：

香港：上環信德中心304A舖

推廣優惠熱線：

網址：

澳門：澳門氹仔臨時碼頭

澳門：(853) 8296 8296

www.macaodragon.com

Discounted round trip tickets and complimentary seating class upgrade

***Promotion & Travel Period: 1 - 30 April, 2011 ***

Mechanism:

THREE customers purchasing discounted round trip tickets, a complimentary seating class upgrade will be offered upon the seating availability. THREE customers are required to show the valid SMS message inside terminal waiting hall for the assignment of upgrade. The return trip should be within 3 days from the date of departure and applies to weekdays, weekends and Public Holidays. Passenger is required to determine the date and sailing of return trip at the time of purchase.

Discounted Round Trip Tickets Fare:

Monday to Friday (Except Saturdays, Sundays & Holidays) :
Economy Class : \$158

Saturdays, Sundays & Holidays :
Economy Class : \$188

Terms and Conditions for Discounted round trip ferry tickets (Hong Kong/Macau) plus Free Upgrade:

- Hong Kong ticket counter: Ticket can only be purchased for travel originating in Hong Kong. The return trip promotion ticket (Macau -> Hong Kong) can be obtained at the same time but must be for a later sailing.
- Macau ticket counter: Ticket can only be purchased for travel originating from Macau. The return trip promotion ticket (Hong Kong -> Macau) can be obtained at the same time but must be for a later sailing.
- The return trip should be within 3 days from the date of departure and applies to weekdays, weekends and Public Holidays. Passenger should decide the date and sailing of return trip at the time of purchase.
- This offer applicable to Economy Class within the promotional period.
- Promotion and travel: From 1 April, 2011 to 30 April, 2011. Tickets are valid only until the last sailing on 30 April, 2011.
- The complimentary seating class upgrade will be offered subject to the seat availability. THREE customers are required to show the valid message inside terminal waiting hall for the assignment of upgrades.
- The sender name of the SMS should be listed as “3澳門 or 3Macau”. If the SMS is forwarded or the sender name of the SMS does not show “3澳門 or 3Macau”, it will not be eligible for upgrade.
- Complimentary upgrade apply to following seating class only:
 - Economy Class upgrade to Premium Economy
- This offer cannot be used in conjunction with any other promotions.
- Ticket cannot be resold.
- Promotion is subject to change without prior notice.
- In the event of any inconsistency between English and Chinese versions, the English version shall prevail.
- Macao Dragon reserves the right to terminate and/or make any change of the terms and conditions without notice.
- In case of cancelled sailing, THREE customers are required to return the unused ticket to our ticketing counters for refund.
- This offer is on first-come-first serve basis and subject to seat availability.

Ferry Service Schedule

Hong Kong (Sheung Wan Hong Kong Macau Ferry Terminal) > Macau (Taipa Temporary Ferry Terminal)						Macau (Taipa Temporary Ferry Terminal) > Hong Kong (Sheung Wan Hong Kong Macau Ferry Terminal)					
Sailing Schedule	08:00	09:00	11:00	14:30*	15:15	Sailing Schedule	09:30	10:45	13:15	16:00*	17:00

*Optional sailings (subject to demand)

Ticket office:

Hong Kong: Shop 304A, Shun Tak Centre

Promotional hotline:

Web:

Macau: Taipa Temporary Ferry Terminal,

Macau: (853) 8296 8296

www.macaodragon.com